

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 78 (1987)

**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Netzstör-Analyse

zum Beispiel mit dem

## DRANETZ 626

- Erkennen von Computer- und Funktionsfehlern durch Netzstörungen.
- Einfache Bedienung und Auswertung
- **Neu! Grafikausdruck**
- Misst Spannungsänderungen, Impulse, Strom, Klirrfaktor, Frequenz, Ereignisse, Temperatur, Feuchtigkeit, HF-Einstreuung...

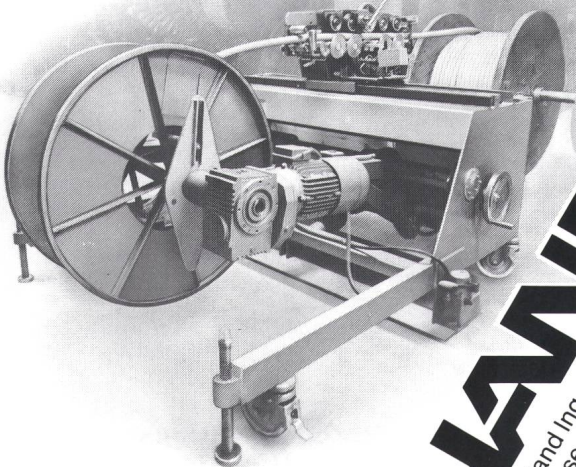


# TECTRON AG

Fortunastrasse 3 Tel. 055 - 95 12 12  
CH-8636 Wald ZH Telex 875 027

## Kabel-Messmaschinen

- Von einfachen Handwickelgeräten bis zu stufenlos einstellbaren, hydraulischen Kabel-Umtrommelanlagen



- Diverse Geräte und Maschinen für rationelles Kabel-Handling

**VOLLAND**  
Rud. Volland Ing. AG  
Ifangsstrasse 103  
CH-8153 Rümmlang  
Tel. 01 817 26 11  
Telefax 01 817 23 87



Das ideale Geschenk:  
Reka-Checks!

Reka-Checks erhalten Sie bei vielen Arbeitgebern, Arbeitnehmerverbänden und Coop-Genossenschaften mit Rabatt.

**reka**  
3001 Bern

## Stellenangebote



Haselstrasse 15, 5401 Baden, Tel. 056/22 61 01

**STÄDTISCHE WERKE BADEN**

Wir sind ein mittleres Energieversorgungsunternehmen mit je zwei Kraft- und Unterwerken. Zur Unterstützung des Abteilungsleiters Elektrizitätsversorgung suchen wir einen

### stv. Abteilungsleiter EW

vorzugsweise mit Erfahrung in der Planung von Energieversorgungsanlagen oder in einem einschlägigen Teilgebiet.

#### Aufgabenbereich:

- Ausarbeiten von Netzbau- und Strassenbeleuchtungsprojekten
- Projektieren von Transformatorenstationen und Schutzeinrichtungen
- Mitarbeit bei der Einführung des neuen Fernwirk- und Leitsystems (Planung und Ausführung)
- Bauleitungen

#### Wir erwarten:

- abgeschlossenes Studium als Ingenieur HTL oder vergleichbare Ausbildung sowie einschlägige Erfahrung
- Freude, in einem kleinen Team engagiert mitzuarbeiten
- Wohnort: Region Baden

#### Wir bieten:

- interessante und vielseitige Tätigkeit
- angenehme Zusammenarbeit in kleinem Team
- den Anforderungen entsprechende Honorierung und ausbaute Sozialeleistungen
- bei Eignung Dauerstelle und Aufstiegsmöglichkeit zum Stellvertreter des Abteilungsleiters Elektrizitätsversorgung
- Weiterbildungsmöglichkeiten

Nehmen Sie Ihre Chance wahr, denn ohne Strom geht wirklich nichts.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Peter Abächerli, Telefon G 056 / 22 61 01, P 056 / 82 42 69

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an

**Direktion der Städtischen Werke Baden, Haselstr. 15, 5400 Baden**

452



## **Sicherheit Vielseitige Arbeit Vielseitige Freizeit**

Schätzen Sie diese Voraussetzungen an Ihrer neuen Arbeitsstelle? Wenn ja, dann sollten Sie mit uns Verbindung aufnehmen.

In der Abteilung Verbundbetrieb unseres im europäischen Raum tätigen Elektrizitätsversorgungsunternehmens suchen wir mehrere Mitarbeiter verschiedener Berufsbildung. Praktische Erfahrung in der Elektrotechnik ist erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Wir benötigen in einem Team von Spezialisten weitere tüchtige Fachleute wie

## **Techniker TS Techn. Angestellte**

für die Überwachung des Verbundnetzes mit den Aufgaben Netzregelung, Kontrolle des Leistungs- und Energieaustausches, Erstellen und Nachführen von Energieprogrammen, Netzsteuerung sowie die Beaufsichtigung der Fernmelde- und Informationsmittel. Die vorstehenden Aufgaben erledigen Sie in einem gut geregelten, dreischichtigen Arbeitsturnus. Im weiteren bearbeiten Sie während der dazwischen liegenden wochenweisen Büroarbeitszeit im gleichen Zusammenhang stehende, Ihrer Ausbildung und Ihren Neigungen entgegenkommende, fachspezifische Aufgaben. Sie sehen, dass Sie bei uns zu einem wichtigen Spezialisten im Bereich des Verbundbetriebes werden. Die notwendigen Berufserfahrungen erwerben Sie - bei voller Entschädigung - im Verlaufe einer mehrmonatigen betriebsinternen Einarbeitungszeit. Die Tätigkeit setzt Kontaktfreudigkeit, Dispositionstalent, Kombinationsgabe und rasche Entschlussfähigkeit voraus. Für die Verständigung mit den Partnern, vor allem im westeuropäischen Raum, sollten Französischkenntnisse vorhanden sein, die durch interne Kurse aufgefrischt und/oder ergänzt werden können. Überdies sind Italienischkenntnisse von Vorteil.

Wer sich für eine sichere Dauerstelle mit interessanten Zukunftsmöglichkeiten und anerkannt guten Anstellungsbedingungen in einer fortschrittlichen Unternehmung interessiert, ist gebeten, die ausführliche Bewerbung mit Handschriftprobe, Lebenslauf, Zeugnis kopien und Foto unserem Personaldienst einzureichen, dessen Leiter, Herr W. Gurzeler, auch für allfällige Fragen zur Verfügung steht.

# 500

## **Elektrizitätswerke der Schweiz**

werden mit dem Bulletin SEV/VSE bedient  
(das dort intern zirkuliert).

Ihre Werbung am richtigen Platz:  
**Im Bulletin SEV/VSE.**

Wir beraten Sie gerne. Tel. 01/207 86 32

Sie sind Klima- oder evtl. Heizungstechniker und haben Ihre praxisorientierte Berufserfahrung auch im theoretischen Wissen fundiert ausgebaut.

Neben mehrjähriger Führungserfahrung bringen Sie zudem noch Organisations- und Planungstalent mit.

Als

## **Gruppenleiter Klima - Heizung**

können Sie Ihre Qualitäten nicht nur für den Betrieb, sondern auch bei Umbau, Erweiterung und Ersatz von Anlagen in Gebäuden am Hauptsitz Zürich unter Beweis stellen.

Fühlen Sie sich von dieser anspruchsvollen und abwechslungsreichen Stelle angesprochen, so kontaktieren Sie Herrn R. Bütschi, Personaldienst Dienste, Bahnhofstr. 45, 8021 Zürich, Telefon 01 / 236 41 25. <sup>447</sup>



Willkommen bei der SBG.

Mittelgrosses Elektroplanungsbüro in der Zentralschweiz mit gut ausgewiesenen Fachleuten ist in der Lage, «wo Not am Manne» ist, auszuhelfen.

Wir besitzen Meisterdiplom, Kontrolleurdiplom, Diplom Telefon A-Konzession sowie Chefmonteur- und Kontrollerfahrung (Mitglied des SEV und VSEK).

Wir übernehmen:

- **Kontrollaushilfe oder Kontrollmandate**
- **Abrechnungs- und Offertwesen**
- **Planungs- und Zeichnungsarbeiten**
- **Reinzeichnen von Netzplänen**
- **Ferienablösungen usw.**

Fühlen Sie sich angesprochen, bitten wir Sie um Kontaktaufnahme.

**EPZ Elektroplaner AG**, Untere Allmendstr. 9, 6312 Steinhausen  
Telefon 042 / 41 22 77

Wegen bevorstehender Pensionierung suchen wir einen

## Betriebsleiter der Wasserkraftanlagen Wynau

Die **Aufgabe** umfasst die betriebliche und technische Führung des Kraftwerkbetriebes sowie die Planung und Durchführung der Revisionen und Unterhaltsarbeiten an den bestehenden baulichen und elektromechanischen Anlageteilen.

Für einen **Kraftwerkneubau** wurde das Konzessionsgesuch den Behörden eingereicht, und die positive Umweltverträglichkeitsprüfung liegt vor. Bei Konzessionserteilung möchten wir dem neuen Betriebsleiter auch die Bauleitung für die elektromechanischen Anlageteile übertragen.

Für die Besetzung dieser vielseitigen und selbständigen Stelle stellen wir uns einen **Ingenieur HTL** vor mit Erfahrung im Elektro- oder Maschinenbau. Montageerfahrung wäre von Vorteil.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unser Herr Walter Aebi, Wynau (Tel. 063 / 22 04 43).

Ihre Bewerbung erwarten wir an die

**Direktion Elektrizitätswerke Wynau**  
4900 Langenthal

439

# ZUMTOBEL

ÜBERLEGENE  
LICHTTECHNIK

Wir bauen unsere Führungsposition «Besseres Licht mit weniger Energie» durch qualitative Spitzenleistungen und lichttechnische Überlegenheit aus. Nebst der Produktkompetenz ist eine Mitarbeiterkompetenz die wichtigste Voraussetzung zu diesem Ziel. Wir bieten einigen jüngeren dynamischen

## Technikern TS oder Elektroingenieuren HTL

im Bereich Produktemarketing

einen Karrierestart in unserem innovativen Unternehmen.

Wir verkaufen nicht nur Leuchten, sondern offerieren überlegene Lichttechnik. Dazu brauchen wir Ihre intensive Überzeugung, Beratung und Aufklärungstätigkeit bei allen El.-Ing.-Büros in der Schweiz. Für Ihren erfolgreichen Start haben Sie einen TS- oder HTL-Abschluss und KV-Kenntnisse, oder eine gleichwertige Ausbildung. Gute franz., evtl. ital. Kenntnisse sind von Vorteil.

Entspricht diese intensive, marktorientierte Tätigkeit Ihren Vorstellungen, dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbung.

**ZUMTOBEL AG**, Riedackerstrasse 7, 8153 Rümlang

451

**Hohe fachliche Kompetenz · Absatzorientiertes Denken und Handeln ... Zwei Voraussetzungen für diese Kaderposition, die SIE mitbringen.**

## e a o ■

Elektro-Apparatebau, Olten AG

seit über 40 Jahren erfolgreicher Hersteller von Geräten und Anlagen im Bereich Transformatoren und Stromversorgungen, hat uns beauftragt, für die Entwicklungsabteilung «Transformatoren und Drosseln» den

## LEITER TRANSFORMATOREN

zu suchen.

Damit das, was Sie mit Ihrem Team planen, entwickeln, durchführen und kontrollieren, auch zu konkurrenzfähigen Preisen dem Kunden zugänglich wird, gehören neben Ihrem hohen technischen Know-how, der Fähigkeit zur Mitarbeiterführung und einem guten Mass an Kommunikationsfähigkeit auch die Kenntnis des Beschaffungsmarktes sowie ökonomisches Denken.

Ihren Werdegang stellen wir uns wie folgt vor:

- **Elektroingenieur HTL, evtl. Elektroingenieur ETH**

in jedem Fall mit fundierter praktischer Erfahrung im Zusammenhang mit Transformatoren und Drosseln.

Wenn Sie sich dieser Herausforderung stellen möchten, dann freuen wir uns auf Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugniskopien unter Kennzeichen ET.

Unser Name bürgt für absolute Diskretion. Unterlagen werden erst im Anschluss an ein persönliches Gespräch und nur mit Ihrer ausdrücklichen Einwilligung weitergeleitet.

Führungs- und Organisationsberatung  
Ausbildungsberatung, Seminare  
Kaderbeschaffung und Selektion  
Graphologische Praxis  
Berufs- und Karriereberatung

4005 Basel, Greifengasse 1

## IAP BASEL UNTERNEHMENS BERATER

Institut für Angewandte Psychologie

445





**Tiefbauamt des  
Kantons Zürich**

Wir suchen einen zuverlässigen und erfahrenen

## **Elektro-Fachmann mit Meisterprüfung**

Unser Team ist für die sichere Funktion aller elektro-mechanischen Anlagen in den Nationalstrassentunnels auf den Nationalstrassen sowie den Lichtsignalanlagen und allen Beleuchtungen auf den Staatsstrassen im Kanton Zürich verantwortlich.

### **Anforderungen:**

- abgeschlossene Berufslehre als Elektriker oder Elektromechaniker
- wenn möglich Meisterprüfung (Bewerber mit Meisterprüfung wird der Vorzug gegeben)
- Erfahrung im Betrieb und Unterhalt von elektrischen Anlagen
- Fähigkeit, Leute zu führen
- Freude an organisatorischen und administrativen Arbeiten

### **Wir bieten:**

Interessante und selbständige Tätigkeit in einem kleinen Team mit Standort in Urdorf (Werkhof Bergermoos). Zeitgemässe Entlohnung und gute Sozialleistungen.

Ihre handschriftliche Bewerbung richten Sie bitte an das **Tiefbauamt des Kantons Zürich**, Personalabteilung, Walcheturm, 8090 Zürich (Tel. 01 / 259 30 77).

446



**BERNISCHE KRAFTWERKE AG**  
Hauptsitz

Für die **Tarifabteilung** am Hauptsitz unserer Unternehmung suchen wir einen

## **Abteilungsleiter**

### **Die Aufgaben umfassen:**

- die Kalkulation der Tarife und Einführung neuer Tarifstrukturen
- die Erarbeitung der Anschluss- und Lieferbedingungen
- der Aufbau und die Einführung EDV-gestützter Arbeitsinstrumentarien für die Energieabrechnung und die Energie- und Ertragsstatistik und die damit verbundene Koordination und Beratung unserer Betriebsleitungen (Filialen)
- die Vertrags- und Tarifverhandlungen mit Grosskunden und Wiederverkäufer-EW
- die Bearbeitung tarifpolitischer Problemstellungen

### **Dieses Inserat richtet sich an Interessenten mit**

- Hochschulabschluss als Elektroingenieur oder Betriebswirtschaftler
- Berufserfahrung in der Elektrizitätsbranche
- Führungserfahrung, Teamfähigkeit, Organisationstalent
- deutscher Muttersprache und Französischkenntnissen

Interessenten senden bitte ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen an:

**Bernische Kraftwerke AG**  
Personalabteilung (Ref. TA)  
Postfach, 3000 Bern 25, Telefon 031 / 40 51 11

450

# **Zellweger Uster**

## **Rundsteuerung**

Unsere modernen Rundsteuersysteme werden weltweit erfolgreich für die Optimierung der Elektrizitätsverteilung eingesetzt. Als initiativer

## **Projektierungsingenieur**

analysieren und optimieren Sie Rundsteueranlagen in enger Zusammenarbeit mit unserer Entwicklungsabteilung und Unterlieferanten. Zudem unterstützen Sie unsere Verkaufsingenieure, denen Sie zusätzlich geeignete PC-Software bereitstellen. Als

## **Elektroingenieur**

erwartet Sie ein sehr breites Einsatzgebiet in der Elektrotechnik mit interessanten Weiterbildungsmöglichkeiten. Wir orientieren sie gerne detailliert über diese Stelle und Ihre Möglichkeiten bei uns. Rufen Sie unseren Herrn R. Bergmann, Personalabteilung Produktbereiche und Verwaltung, an. Sie werden sehen, es lohnt sich.

440

**Zellweger  
USTER**

**ZELLWEGER USTER AG**  
8610 Uster  
Tel. 01 / 940 67 11 (int. 20 66)



**Elektrizitätswerk Biel**  
Gottstattstrasse 4, 2504 Biel  
Tel. 032 / 42 55 51

Wir sind verantwortlich für die Stromversorgung der Stadt Biel. Im Bereiche der vernünftigen und sparsamen Energieanwendung stellen sich uns laufend neue Herausforderungen. Um diesen vielseitigen Aufgaben gerecht zu werden, suchen wir im Hinblick auf die Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers einen

## **Elektroingenieur HTL**

**als Leiter der Installationskontrolle,  
der Zählerabteilung und des Energieverkehrs**

### **Seine Aufgaben umfassen:**

- Gewährleistung der gesetzlich vorgeschriebenen Installationskontrollen
- Organisation des Zählerwesens
- Betreuung des Tarifwesens
- Verhandlungen mit Behörden, Energielieferanten und Kunden
- Beratung unserer Abonnenten

Sind Sie ausgebildeter Elektroingenieur HTL (von Vorteil mit einer Grundausbildung als Elektromonteur) oder haben eine gleichwertige Ausbildung? Verhandeln Sie mit Geschick und sind Sie fähig, eine Gruppe sachkundiger Mitarbeiter zu führen? Dann sind Sie der richtige Mann für uns. Und selbstverständlich werden Sie gründlich in diese interessante Kaderposition eingeführt.

Der Eintritt erfolgt nach Übereinkunft und im Rahmen der städtischen Besoldungsordnung. Für ergänzende Auskünfte stehen Ihnen die Herren A. Brechbühler und W. Schellenberg (Telefon 032 / 42 55 51) gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an das Personalamt der Stadt Biel, Rüschistrasse 14, 2501 Biel.



**STADT BIEL**

449



# Auf der Ideallinie steuern...



...bedeutet für den Autofahrer, das Ziel in der kürzesten Fahrzeit erreichen.

**Rittmeyer misst, überwacht, steuert und leitet in Elektrizitäts-, Fernwärme- und Gasversorgungen.**

Präzision und ausgeprägtes Qualitätsbewusstsein, Wirtschaftlichkeit, hohe Betriebsicherheit sind für uns eine tägliche Herausforderung bei der Herstellung von Geräten, Systemen und Anlagen für die Wasser- und Energiewirtschaft.



## rittmeyer

**Mess- und Leittechnik für  
Elektrizitäts-, Fernwärme- und  
Gasversorgungen.**

Rittmeyer AG  
Postfach 2143  
6300 Zug  
042/33 19 91

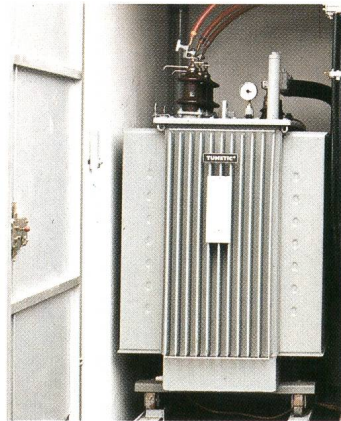


## Drei Verteiltrafo-Modelle tausend Möglichkeiten ein zuverlässiger Partner



Das ist Verteiltrafo-Standard. Weltweit zehntausendfach bewährte Öltrasfos in verschiedenen Ausführungs- und Anschlussvarianten. Leistungsbereich 50 bis 2500 kVA:

**TUNORMA®**  
Öl-Verteiltransformatoren



Bei Platzmangel, schwer zugänglichen Standorten und erhöhten Anforderungen an die Wartungsfreiheit ersetzt ein hermetisch geschlossener, elastischer Faltenwellenkessel das Expansionsgefäß:

**TUMETIC®**  
Öl-Verteiltransformatoren



Extreme Bedingungen hinsichtlich Personen-, Umwelt- und Brandschutz verlangen besondere Massnahmen. Hochsichere, überlastbare Trasfos direkt im Schwerpunkt des Stromverbrauchs:

**GEAFOL®**  
Giessharz-Transformatoren

Verteiltransformatoren sind die letzten Umspanner auf dem Weg vom Kraftwerk zum Verbraucher. Zu Tausenden stehen sie in unmittelbarer Nähe des Menschen. Und Reserve-Einheiten, Ringleitungen oder Verbundnetze als Ersatz bei Störungen gibt es auf dieser Ebene nicht. Sicherheit und Zuverlässigkeit sind daher höchstes Gebot.

Wir sind flexibel in Sachen Anschlusstechnik und Ausstattung:  
Ob Ihr Verteiltrafo ganz gewöhnlich im Freien stehen soll, oder auf einem Mast, oder im Keller eines Spitals, oder im Strassentunnel; ob er 50 kVA oder 2,5 MVA übertragen muss, die Qualität der Trafo-Union und den Service der Siemens-Albis sollten Sie auf alle Fälle näher prüfen.

**Siemens-Albis AG**  
Energieversorgung  
Freilagerstrasse 28  
8047 Zürich  
Tel. 01/495 44 51

1020 Renens  
Tel. 021/34 96 31

6904 Lugano  
Tel. 091/51 92 71